



Distr.
GENERAL

A/50/325
2 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 66 предварительной повестки дня*

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ,
В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II. ПРЕДПРИНЯТЫЕ ДЕЙСТВИЯ	3 - 8	2
<u>Приложение.</u> Ответы, полученные от правительств		4

* A/50/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 10 своей резолюции 49/71 от 15 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать проводить консультации с государствами района Ближнего Востока и другими заинтересованными государствами - в соответствии с пунктом 7 резолюции 46/30 от 6 декабря 1991 года и с учетом развития ситуации в этом районе - и запросить у этих государств их мнения относительно мер, изложенных в главах III и IV исследования, содержащегося в приложении к его докладу (A/45/435), или относительно других соответствующих мер, с тем чтобы продвинуться вперед на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. В пункте 11 этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. Настоящий доклад представляется в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 11 этой резолюции.

II. ПРЕДПРИНЯТЫЕ ДЕЙСТВИЯ

3. 17 марта 1995 года Генеральный секретарь обратился к государствам этого района и другим заинтересованным государствам с вербальной нотой, содержащей просьбу представить свои мнения, как об этом говорилось в пункте 10 вышеупомянутой резолюции. От одного правительства был получен ответ по данному вопросу, приводимый в приложении к настоящему докладу.

4. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 10 этой резолюции, Генеральный секретарь, как и в предыдущие годы, продолжал с учетом, в частности, развития ситуации в этом районе проводить в различных формах консультации с заинтересованными сторонами в рамках региона и за его пределами в целях изучения путей и средств содействия созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

5. В этой связи Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что данный вопрос продолжал привлекать внимание в рамках многостороннего ближневосточного мирного процесса, особенно в контексте деятельности многосторонней рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности, где ряд участников выдвинули конкретные предложения о том, как далее решать эту проблему.

6. Генеральный секретарь также с удовлетворением принимает к сведению резолюцию по Ближнему Востоку, принятую без голосования 11 мая 1995 года на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 1/. В этой резолюции Конференция "поддерживает цели и задачи ближневосточного мирного процесса и признает, что усилия, прилагаемые в этом отношении, а также иные усилия способствуют, в частности, созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а также других видов оружия массового уничтожения", и "призывает все государства на Ближнем Востоке предпринять на соответствующих форумах практические шаги с целью добиться прогресса в направлении, в частности, создания на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения - ядерного, химического и биологического - и систем его доставки, и воздерживаться от принятия любых мер, которые препятствовали бы достижению этой цели". Конференция также "призывает все государства - участники Договора о нераспространении ядерного оружия, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, сотрудничать и прилагать все усилия в целях обеспечения скорейшего создания региональными

/...

сторонами зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем его доставки, на Ближнем Востоке.

7. По мнению Генерального секретаря, вышеуказанные действия способствуют обеспечению большей степени согласия на создание такой зоны со стороны непосредственно заинтересованных государств этого района, как они указывали ранее, а также более широкой поддержки со стороны государств за пределами этого района, в том числе государств, обладающих ядерным оружием. В этой связи Генеральный секретарь призывает заинтересованные государства активизировать свои усилия в целях достижения большего схождения позиций по срокам и условиям создания этой зоны, двум вопросам, по которым между ними сохраняются существенные разногласия. Такие дискуссии сами по себе явились бы важной мерой укрепления доверия и стали бы проявлением доброй воли со стороны всех заинтересованных государств.

8. Генеральный секретарь твердо убежден в том, что эти дискуссии и дальнейшие консультации по данному вопросу между странами района, а также между странами, находящимися за его пределами, могли бы способствовать созданию условий для принятия конкретных мер. В этой связи Генеральный секретарь настоятельно призывает все заинтересованные стороны взяться за решение этого вопроса с удвоенной энергией, с тем чтобы как можно скорее достичь ощутимых результатов.

Примечания

1/ NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение.

Приложение

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ИОРДАНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 1995 года]

1. Правительство Иордании считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является важной мерой в области разоружения и нераспространения, которая способствует усилению международного режима нераспространения и укреплению международного мира и безопасности.
2. Правительство вновь подтверждает свою приверженность идее создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока в соответствии с Заключительным документом пятидесятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2), а также с соответствующими резолюциями Ассамблеи, последней из которых является резолюция 49/71, принятая консенсусом 15 декабря 1994 года.
3. Учитывая продолжающийся мирный процесс на Ближнем Востоке и связанные с ним позитивные события, правительство Иордании считает, что нынешние условия благоприятствуют скорейшему созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на основе договоренностей, свободно достигнутых государствами этого района путем прямых переговоров между собой на соответствующих форумах, включая рабочую группу по контролю над вооружениями и региональной безопасности в рамках ближневосточного мирного процесса.
4. Всем государствам этого района настоятельно предлагается предпринять любые практические неотложные шаги, необходимые для создания такой зоны. До достижения этой цели все государства района, которые еще не сделали этого, в частности Израиль, имеющий значительную ядерную программу, должны воздерживаться от разработки, производства, испытания или приобретения каким-либо иным образом ядерного оружия и от предоставления возможности размещения ядерного оружия на территориях под своим контролем и безотлагательно присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, а также поставить все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).
